



**Rei Christianae Apvd Iaponios Commentarivs**

**Trigault, Nicolas**

**Avgvstae Vindelicorvm, 1615**

De Miacensibus domicilijs. Capvt XVI.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-68745](#)

*De Miacensibus domicilijs.*<sup>1</sup>

## CAPVT XVI.

Miacum totius Iaponiæ caput, quanquam non est hodie consueta Imperatoris sedes, duo habet nostrorum domicilia, in commodiorum Neophytorum usum in diuersa vrbis statione constructa. Alterum Miacum superius, inferius alterum, siue Comiguio nuncupatur. In utraque sede cum sedibus primariæ attributis, viginti admodum è nostris hoc triennio confidere, quorum pars ferè dimidiata è sacerdotibus constat, ceteri sunt ex adiutorum ordine, quos præter Alumni Catechistæ alijque rei Christianæ administrí familiam constituunt utcumque numerosam. Horum industria in excolandis Neophytis, ut nihil habuit cæteris domicilijs minus, ita nihil habuit singulare, præterquam quod per maioris Hebdomadæ dies sepulcrum Christi è vaticinio prophetæ gloriosum, asseruando augustissimo sacramento affabre nunc primum erectum est ex eo tempore, quo superioris Imperatoris incitatus in Rem Christianam tumultus, multa in hanc diem ad euitandas turbas necessariò subtulerat. Magnifica etiam pompa festum corporis Christi diem explicatis supplicantium ordinibus cohonestauit: id, ut erat etiam primum, incendit sua nouitate pietatem. Iaponum enim animi externo plerumq;

plerumque apparatu permoueri soliti, sua propensione à nostris incitantur. Hæc de Neophyti. Ethnici quoque Diuinitus hoc ardore permoti, errores suos toto hoc triennio centum & septuaginta supra mille abdicarunt.

1609. Nihil æque permouit primo quidem anno Ethnicorum ad fidem concurrentiū multitudinem, quām insignis contumelia in sacrificulos inimicissimè Christianæ sectæ professores, ab ipso Imperatore, qui aliam sectam profitetur, inficta. Narratio digna est annalibus, vnde enim falsitati decrescit auctoritas, inde veritas accipit incrementum. Inter varias errorum sectas, quæ tota Iaponia teterimam inducunt cætitatem, duæ sunt celeberrimæ, alia veneratur Amidam, quæ sectatores suos Tondoxus appellat, altera Xacam Diuinis honoribus colit, suosque professores Foquexus appellari contendit; utriusque sectæ profani cænobitæ, non ita Miaco procul, olim intra montes tria cænobiorum millia, numerasse memorantur. inter utramque sectam mira contentio, ut fere solet, intercedit. è xacæ veneratoribus superciliosus orator, è loco superiore non solum suum xacam prædicabat, sed Amidam conuiijs, eiusque sectatores diris impetebat nec in Christianos mitior multa detonabat, aiebat se confutatis breui Amideæ asseclis, Christianam legem

O s Miaco

Miaco exterminaturum. Audierunt in Amidam suum iniurias illius veneratores, ac tulerunt impotenter, impetraruntque, uti è sua secta Nobilissimus orator è loco item superiore verborum tela telis opponeret. Xacæ orator miratus fuit, in Amidæ secta reperiri, qui secum congregandi auderet, itaque proxima concione antagonistam in arenam prouocat certamine singulari: & tametsi è sua ipsius secta familiares eum ab incepto deterrebant, prudentia fortasse infotnum præsagiente, induci tamen omnino non potuit, vt duellum intermitteret. disputationi dies condicta famam eo usque vulgauit, vt ad Imperatoris ipsius Cubo, aures perueniret. ergo renunciari iubet, velle se id certamen præsente se decertari & disputationis locum urbem Yendo, hæredis filij regiam designauit. hic caput Xacens primū titubare: constabat enim Amidam ab Imperatore coli non Xacam. itaque iam iniqua videbatur ex Imperatoris fauore futura congressio: nam etiam Xaceus orator eorum quæ alibi in Imperatoris ipsius filium pro concione declamasset conscientia territus, nihil dubitabat Imperatorem sibi esse infensorem, dixerat enim aut potius finxerat frequenti concione, Imperatoris ipsius filium, urbis Oanii Gubernatorem, nuper defunctum æternis apud inferos pænis, quod Amidam Xacæ pertu-

prætulisset, cruciari, & ideo tota Iaponia vagum equitare, nulla concessa quiete, & ut inflcta pena constaret, varijs in locis apparere. ea omnia ad Imperatorem delata, disputatorem non immerito terrebant: & tamen nullus tergiuersationi locus fuit, in eo maximè qui prouocarat. Ergo ubi condicta dies aduenierat, coram Imperatore, & quod inde sequitur coram innumera multitudine certaturi conuenire. Cuius disceptationis euentus cuiuslibet expectatione inferior fuit; nam rabula ille Xacæ cultor, plurimæ alijs loquentiæ, eo loci ubi solus loquebatur, ita obmutuit, siue Maiestate Imperatoris obstupefactus, siue maledictorum conscientiâ deterritus, nullum ut omnino verbum effutiret. Indignatus Cubo, non eum sola infamia, quam vixus sibi sectæque suæ ferebat, contentus; sed in frequentissima nobilissimaque concione, eum sacrificuli vestibus symbolicis exuit, vna cum socijs, qui eum fuerant comitati. quod dum fieret, & verbis contumeliosis, & pugnis onerati sunt: Deinde vincula illis alijsque undecim socijs iniecta, nam certos ministrorum indulgentia, elabi permisit. Eos in hunc modum vincitos tota vrbe Yendo ad contumeliae pompam iubet circumducis;

ncc



nec ea in vrbe finis ignominiæ, nam per cæteras etiam tota Iaponia celeberrimas, in quibus sectæ suæ declamator multa in Amidam ac Imperatoris filium oblatrарат, mutus rabula cum socijs circumtrahitur. Deinde ad claudendam in hoc gyro infamiam, Miacum reuehuntur omnes, & plaustris impositi non spectaculo solum sed etiam pæna mulctandi tota vrbe deuehuntur. Demum certo in loco Xacæo Oratori aures ac narres, socijs reliquis nares dntaxat truncantur. Hac ignominia notati huius sectæ cænobiæ, qui Miaci degebant, magno numero viginti & supra, cænobijs distributi, plerique dilapsi se suaque multi latebris credita eripuerunt furori: ea denique faciebant, quæ aduersarijs risum, suis etiam offensionem excitarunt, nec defuere qui dicerent, se nunc demum Christianæ crucis arcum assecutos, cuius beneficio in aduersis constituti, & constarent sibi, & præ hilaritate gestirent: sacrificulos vero suos huius ignaros mysterij quolibet casu abiici ac tristitia confici.

Non hæc ad solos Xacæ ministellos ignominia peruenit: forte eo ipso tempore aderat Canzuedono Dynasta, aut potius Tyrannus Regni Fingo, Christiani iam sanguinis aliquoties profusor, is quoniam Xacæ sectam profitetur, mirum quantum hoc euentu fuerit perturbatus, & vt aliquis iniuriæ finis esset, vtque Xacam cum Amida vtriusque inquam inter se se-

ctatores



cæteras  
s sedet  
npera-  
a socijs  
in hoc  
nes,&  
ed eti-  
ur. De-  
ac na-  
antur.  
obitæ,  
nti &  
apsi se  
uron:  
a, suis  
e qui  
is ar-  
uersis  
ritate  
naros  
fici,  
gno-  
derat  
nnus  
uoti-  
fite-  
rtur.  
Xa-  
e se-  
ores

cæteras conciliaret, totis viribus contendit, & impetravit tandem, sed ita iniquis legibus, ut hæc fortasse contumelia cæteras superarit, quod non ab alio inficta, sed à seipsis ad mali remedium susceptra dici posse videretur. Nam Chi-rographo totius ordinis sui publico sanxerunt, commentitiam fuisse ordinis sui fundatorem illum suum qui ad Xacam sanctius colendum, Foquexus ordinem instituerat, cum diceret eos inferis pænis torqueri, qui Amidam coluissent, nec ipsum Xacam quicquam simile vnquam pronunciasse. Qua denique professione inuitis expressa, controversia sopita est, vt autem profanis simulacris multum auctoritatis decessit: sic legi Christianæ ex occasione cum his sectis comparatae non parum accessit.

Fuit & hoc quod sequitur Neophytis permouendis idoneum. Vir Nobilissimus, filius Gubernatoris Miacensis de cuius olim, cum iuuenis esset pietate non raro huius Ecclesiæ annales multa prædicarunt: verum idem demortuo iam Parente, vnâ cum opibus honoribusque pietatem exuit: ita enim viuebat aliquot iam annos, vt tametsi fidem sæpe sollicitatus nunquam ciurarit, tamen Christianæ legi dedecori esset, vitijs omnibus, abiecto pudore fræna laxans: ad hunc usq; annum quo sibi redditus, ac Deo postquam vexatio dedisset intellectum. delatus igitur ad Imperatorem ab famulo, quod Christia-

nus

nus esset perditeque viueret, eam accusationem ita tulit impotenter, ut famulum non satis sibi consulentem, iussit obtruncari. cum autem facilè colligeret hoc sibi impune non abiturū, bonorum iacturæ quam præfigiebat metu de-territus (quæ enim amamus feruidè, ea ægre di-mittimus) in amentiam incidit, & è patria pro-fugus vagari cœpit, amentiæ suæ vestigia qua-quauersus, non sine vitæ sæpe discrimine relin-quens. in hoc rerum statu, vt ferè fit, à suis o-mnibus desertus, tametsi prius comitatu pro-grederetur numero ac splendido. Harum re-rum fama Imperator, qui nihil dum mouerat, statuit à regni portione, quam regendam à pa-rente acceperat, ineptum abdicare, & omni dig-nitate fortunisque in scelerum pænam priua-re. Interim nostri vagum in domum suam re-ceperunt, sanisque consilijs & adhibita cura mentem illi bis restituerunt. nam excussa a-mentia sibi redditus inspexit sese, & repetitā, à multorum annorum memoria, vitæ solutioris laxitate, magno pænitentis animi sensu peccata expiauit, & ijs exutus, quorum pondere in vi-tiorum profundum pene deuenerat, nunc libe-rior, ad melioris spem hæreditatis aspirat.

Ex hoc domicilio variæ sunt excursiones, institutæ. primæ fuit in regna Mino & Oari, cui excursioni causam dedit Cubo Imperatoris ad-uentus, qui eo filium, illius regni hæreditatem aditu-

aditum adduxerat nam noster sacerdos, & ad eum visitandum præter spem admissus fuit, cum eo tempore vix alios Imperator admitteret. visitatus etiam est summus eorundem regnum Gubernator, qui habetur pro filij Imperatoris moderatore, ac velut Parente, qui excipiens nostrum inusitata benevolentia, aiebat se multa de sanctissima lege nostra audisse, eiusque sibi capita opinione meliora, placuisse, liberam igitur se illis regnis euulgandi facere facultatem, offerreque aream aliam, si fortasse illa ubi nunc ædes sita est, minus probaretur. His officijs expletis Neophyros indigenas, quorum maximè causa venerat, suscepit excolendos, nam varijs locis sparsos intrinsecus ea perfecit, quæ ne saepius commemorentur placuit prætermitti.

Alia excursio facta est in regnum Xango, postulante Nobilissima matrona, Maria parente illius regni, aliorumque Dynastæ quæ talis est ut è Nobilissimis pene totius Iaponiæ Matronis habeatur. ibi quoque consueta Missionum officia pari semper industria fructuque peracta, sed id singulare, quod illius filia & Nepos cum plerisque pedissequis in eandem fidem conspirarunt, itaque nunc simul viuunt, ut de pietatis laude dumtaxat una videatur esse contatio. Excurrit alias etiam in regnū Micauā, postulante viro Nibili, qui ab amico Neophyto, permis-

permotus ad Christi gregem aspirabat, sed cum senectute præpeditus Miacum venire prohibetur, institit, uti ad se imbuendum & sacris aquis expiandum unus quis mitteretur. Unius conuersio saluti plurimis fuit: nam præter eum adulti duo supra quadraginta, boni senis auctoritatem sequuti, nouam ibi Ecclesiam inchoarunt. ea etiam occasione Neophyti in Regno Tamba, & veteres illi in montibus constituti, exculti sunt, qui omnes annuis his subsidijs, accipiunt à Pastoribus annum fidei pietatisque commeatum.

1610. Ita seres Miaci anno huius triennii primo habuerunt. ad reliquum tempus, omisis toto triennio communibus, conuertamur. Ac in primis æquè fortasse permoti sunt Neophyti atque Ethnici funebri duorum Nobilium Neophytorum pompa, apud nos instituta. stupabant ordinem, modestiam, grauitatem, rituum ac ministrorum: admirabantur tam appositam temporis orationem; Neophytorum concursum obstupescabant. hæc quid sibi vellent omnia propè continuo sciscitabantur. Denique visa auditaque cuncta cum suorum sacrificulorum sordibus ita comparabant, ut assererent nullo modo posse comparari. Nihil tamen adeò stupere Ethnici defunctorum vitâ propinqui, quam cum ad extremum viderunt, quæ in pauperes

peres eroganda demortui iussissent, cū fide summa distribui, quod eorum ministellis est inusitatum. ex ijs quorum funus curauimus alter, cū nostram egestatem non nesciret, ad eam subleuandam supra trecentos aureos eleemosynæ nomine nobis legauit. Ex ijs qui Christum agnouerunt, vñus fuit, è Tencadono viri Nobilissimi familia puer honorarius, & ipse viri primarij atque copiosi filius, qui ab ipsa Horunga vrbe Regia huc venit, quinque dierum itinere, prætexens morbum, reuera autem vt Christianæ fidei mysterijs imbueretur: & quoniam ex eo erat genere, vt videretur rerum nostrarum audiendarum inutili cupiditate potius moueri, quam certam ad fidem suscipiendā adferre voluntatem, dies aliquot ab audiendis, quæ volebat repellebatur. Sed cū acrius instaret, asserens hac se vna causa permotum hoc iter suscepisse, admissus est denique cum famulis, ad audiendas Catechismi prælectiones; audita cū placuissent, Ipse ac famuli magna omnium voluntate Christo renati sunt in Baptismo.

In Regno Micaua degebat medicus quidam insignis Neophytus, & ex antiquioribus, hoc auctore nonnullos baptismum recepisse inaudiit loci Dominus Ethnicus, & in recens baptizatos (sed maximè in auctorem facti) impotens excandnit. Eos igitur vt ad defectionem perduceret, intellexit ab ipso, qui medicam

P facti-

factitabat artem sibi inchoandum, cui sollicitando varios nuncios mittit, qui v̄banē & propositis æquissimis Iegibus, eum ad deficiendum suo nomine prouocarent: cùm omnia respueret, eò peruenit, vt rogaret fidem quidem animo, si vellet, retineret, sed vñico verbulo p̄ se ferret, veluti faceret imperata: Id sincerus Dei seruus, pro pariscelere exhorrescens, In hęc fere verba respondet: se quod rogaretur nec posse nec velle facere, idque ita vt in hac causa vitam ponere nihil dubitaret, ne se tanto in Deum & conditorem suum criminе contaminaret. monuerant amici, si ita responderet, mortem sibi certam accersere: sed nec ideo responsum vlla ex parte mitigauit: quod Tyrannus audies ab inferenda quidem morte se continuit, sed proscriptionem bonorum & exilium tam concitatè in eum ac vniuersam familiam pronūciori iussit, vt nihil ad conuasandam effereundam, supellecstilem, ipsaque medicæ artis instrumenta, temporis concesserit. venit igitur Miacum fortis pro Christo Athleta cum vniuersa familia, satis sibi diues visus, quod ex hoc fortunarum naufragio cum fidei thesauro enatasset tametsi asserebat, sed ditiorem omnino futurum, si, quod optabat, ac sperabat, vitam in hac causa posuisset.

I 6 I I. Anni millesimi sexcentesimi vndecim,

mi, res gestæ, peculiari huius domicilij commentario comprehensæ, annalium scriptori defuerunt, ex priuatorum tamen litteris collecta paucula inferentur. Ex aduentu igitur Imperatoris Cubo Miacum, factum est, ut è variis regnis quāplurimi Neophyti primores huic conuenerint, iij commodum tempus nacti, peccata sua, quod aliqui iam diu non fecerant, expiabant: alij quod ex longo Ethnicorum coniunctio in obliuionem Rei Christianæ incidissent, Ecclesiæ se reddebant: alij Sacramentis & salutaribus Consilijs in officio confirmabantur, atque ita meliores atque fortiores ad suos remearunt. Nec pauci fuere, qui ab amicis persuasi, ad audiendas lege Christianæ prælectiones aduenire, & legem quam compobauerant, suscepere. Ethnici Dynastæ complures ædem sacram & priuatam inuisere, & ex ijs quę vel viderant vel audierant, tantam rerum nostrarum opinionem conceperunt, ut redierint ad suos, in legem nostram propensi, pollicerenturque se eam fauore suo prosequuturos, quin etiam nonnulli nos, in suas terras inuitabant. Ex ijs fuit Miacensis Emporij Gubernator, vir vel officij nomine, vel Imperatoris gratia summus, qui infra Octauam Paschæ in ædem nostram veniens primum tempore inuenit ornatissimam, & quod ad nos alias nunquam diuertisset, non solùm mirificè

recreatus est, sed etiam declarauit se iam res no-  
stras habere meliore loco quam prius: aiebat  
enim nunquam se arbitratum res Nostras ita  
spectatu dignas, neque ita ad pietatem esse com-  
positas; se in posterum eas pluris aestimaturum.  
Gauisi sunt Nostrri eius aduentu: nam haec vrb  
vniuersa, totius Iaponiae caput, ab eo pendet,  
& inde nobis multum securitatis, libertatis &  
auctoritatis accedit.

**1609.** Altera in hoc emporio nostrorum se-  
des ab vrbis regione, in qua sita est, Comiguo  
appellatur, in ea præter consueta domicilijs om-  
nibus Christianæ religionis exercitia, quæ sacer-  
dos vñus cum Socio procurat, non defuere con-  
stantis animi in retinenda fide Neophytorum  
exempla. ex ijs vñus matris continuas preces &  
cæterorum propinquorum consilia ita reiecit,  
vt propriam etiam domum, è vico demigrare  
coactus, reliquerit, ne fidem proderet: sed vi-  
ctor deum suis conciliatus, ad antiqua rediit  
familiae commoda, & sartam rectam fidem, in-  
ter tot aduersa conseruat. Alius etiam à Parenti-  
bus domo eiectus, moderatè tulit orbitatem,  
nonnullorum etiam salus in extremo vite tem-  
pore securitatem, vti speratur, inuenit. infans  
expositus medio in vico expirabat: ex Alumnis  
nostris vñus eum expresso linteo, quod made-  
fecerat clam omnibus, qui spectabant Ethnicis,

ne impedirentur baptizauit, & inopinantem animulam cælo inuexit. Ethnica mulier per vniuersam vitam, simulacra ita coluerat obstinate, vt filiorum suorum, qui domi nostræ seruiebant, & auctoritatem Mariti nunquam admiserit: ea cum ex ægritudine in extremum vitæ discriumen adducta esset, ab alio filio suo Neophyto, qui permoueri se ad inuisendam parentem ægritudinis inscius senserat, forte extremis diebus adueniens effecit, vt parens pertinaciam detestata, vitam in morte reperiret.

1610. Tantum his temporibus Neophytorum excreuit multitudo, vt cum iam intra ædis angustias se non caperet, laxanda omnino visideretur. Id Neophyti suo sumptu fecere, satis ex nostro infortunio certi, nobis ad eam vires non suppetere, quod quidem infortunium sensere omnes, ac si esset proprium, sed longe magis eos pupugit tristis rumor, qui de nostris spargebatur, fore ut moriendum vel tota Iaponia exulandum nostris esset, eo igitur tempore frequentes in ædem siebant concursus, etiam eorum, qui alias erant in ea petenda infrequentiores, quare amorem in nos suum ac mœrorem demonstrabant, multis eo tempore Martyrij spes affulsisse videbatur. ergo serio se ad mortem cum nostris una opere tendam comparabant: Verum cum is rumor seipsum dissipasset, de renui-

tate nostra subleuanda cogitarunt, idque fecerunt de sua pro virili resecantes.

## *De Nostrorum Sede in Urbe*

*Fuximi.*

### CAPUT XVII.

**I**N hac Sede Sacerdos unus cum Socio & Alumnno Catechista hoc triennio toto consedit, ab his res Christiana solito more procurata. Neophy whole excoluit, Ethniciq; ad Christi regem pellexit. e quibus toto hoc triennio quadrangenti ac viginti superioribus Neophytis accesserunt. nec fuit satis huic nostrorum paucitati urbanam rem curare, etiam alio excurrit industria. nam ex hac Sede in Regiam Imperatoris urbem, Surunga dicitur, ad interuisendos excolendasq; Neophy whole sacerdos noster excurrit, idque solito semper fructu animorumq; prauentu: nec ille solum eam rem egit, sed Alumnus quoq; Catechistæ vicem egregie suppleuit. & prima quidem excursione supra numerosos octoginta adulti, posteriore vero plures quadraginta in fidei obsequium transierunt. Non nihil egit etiam sacerdos aliis è nostris eo negotiorum causa missus, qui quantum temporis negotijs subtrahere poterat, otio tantum impen-debat Christiano: in Regnum quoq; Michaua duo diuersis temporibus, sacerdotes excurrire, eodē semper fructu ex laboribus comparato.

Sed